

powerline™

Conectando a los empleados de Thomas & Betts en todo el mundo

**Calidad – El
liderazgo de T&B
respaldado por
una Iniciativa ISO**

**Diversidad – Una
herramienta
competitiva
poderosa**

**Lanzamiento –
T&B presentó su
Mundo Eléctrico
en Internet**

**El Mundo de T&B
– Hager City,
Wisconsin**

*Rick Fisher, coordinador ISO, y Lois Mills,
auditor ISO, examinan materiales de
capacitación en la preparación del
lanzamiento del programa ISO en los
servicios de Estructuras de Acero.*



póngase en contacto

Ahorre tiempo y dinero con el Depósito de Salario Directo

¿Es usted uno de los cientos de empleados de T&B en Norteamérica que NO disfruta de los beneficios de Depósito Directo de su salario? Si es así, usted se pierde una enorme oportunidad SIN COSTO de ahorrarse tiempo, dinero y contratiempos.

Depósito Directo es un beneficio GRATUITO ofrecido a todos los empleados de T&B en los EE.UU., Canadá y México. Depósito Directo consiste simplemente en la transferencia electrónica de su paga desde la cuenta de T&B a la cuenta de su elección en un banco, sociedad de ahorro y préstamo o cooperativo de crédito. En lugar de recibir un cheque, los empleados registrados en Depósito Directo tienen la seguridad de saber que su salario está en el banco el día de pago a primera hora. Obtienen un recibo donde consta el

depósito y la información detallada (horas, paga, impuestos, etc.) que generalmente se incluye en el recibo de sueldo.

Depósito Directo opera desde hace 25 años y más del 80 por ciento de las grandes compañías se lo ofrecen a sus empleados.

“Depósito Directo es una forma segura y probada de simplificar su vida,” dijo Beth Gaudet, gerentes de pagos. “Casi 4 millones de cheques se pierden o son robados cada año, lo cual es un enorme dolor de cabeza para los empleados. Depósito Directo elimina esta preocupación.”

Gaudet también destacó que los empleados estadounidenses pueden ver su recibo de sueldo en el sitio exclusivo para empleados de la compañía.

Depósito Directo es un negocio redondo para la compañía y el empleado, según Beth Gaudet, gerente de pagos de Memphis, Tennessee. Es más conveniente para los empleados y reduce los costos de la nómina de pagos para la compañía.



Motivos para utilizar el Depósito Directo de salarios:

Ahorra un viaje al banco, que es especialmente beneficioso cuando uno no está en la ciudad.

Es confiable. Su dinero estará disponible generalmente la mañana del día de pagos.

Es seguro. No más cheques perdidos, robados o extraviados.

Ayuda a administrar el dinero. Puede tener el dinero depositado en más de una cuenta, facilitando el ahorro o la transferencia a miembros de su familia.

Brinda beneficio de costos. Si posee una cuenta que devenga intereses, comienza a ganar intereses con sus depósitos en forma inmediata.

¡Registrarse es fácil!

Para registrarse en Depósito Directo, simplemente comuníquese con su representante de Recursos Humanos. En general, sólo requiere completar un formulario sencillo y unos pocos días.

ÍNDICE

Artículo de la portada
Programa ISO 2

Crónica Especial
La diversidad es una herramienta competitiva poderosa 4

Artículos
Pileggi promovido 7
Lanzamiento: el Mundo Eléctrico de T&B en Internet 9

Columnas
Mundo Mercantil 6
Gente con Poder 8
El Mundo de T&B 10
Póngase en contacto 12

COMISIÓN ASESORA DE REDACCIÓN

Michael B. Kenney
Dick McCullough
Connie Muscarella
Dominic Pileggi
Jim Wiederholt

COMITÉ EDITORIAL

Tonya Meeks
Tricia Bergeron
André Boudreau
Debbie Hunter-Williams
Lois Mills
Kimberly Van Horn
Tim Collingwood

ASISTENTE DE REDACCIÓN

Peggy Meeker

TRADUCCIÓN

Inline Translation Services, Inc.

Sus comentarios son bienvenidos.
Envíe su correspondencia a:

PowerLine
Mail Stop 4A-31
8155 T&B Boulevard
Memphis, TN 38125
e-mail: PowerLine@tnb.com
fax: (901) 252-1306

Copyright 2003 Thomas & Betts Corporation

Queda prohibida la reproducción total o parcial de esta publicación, por cualquier medio o procedimiento, sin el consentimiento del editor.

PowerLine también se encuentra disponible en el sitio de Internet para empleados de Thomas & Betts.

El liderazgo en calidad de T&B respaldado por una iniciativa ISO

Hace muchos años que T&B es reconocida por ofrecer productos de calidad. De hecho, la reputación de la compañía por la calidad de sus productos y servicios es la piedra fundamental de su éxito en los mercados de todo el mundo.

No existe una única senda a la obtención de calidad, y T&B toma una serie de caminos para mejorar la calidad no sólo de sus productos, sino también de nuestros servicios y los procedimientos internos. Uno de esos caminos es la Certificación ISO 9001:2000. La certificación ISO — sigla que en inglés significa Organización de Estándares Internacionales — es un 'sello de verificación' objetivo realizado por un tercero que identifica el compromiso de T&B para ofrecer calidad en sus productos y en la atención al cliente.

T&B ya ha cumplido con los requisitos ISO anteriores. Los nuevos estándares ISO 9001:2000 son aun más exigentes y apuntan no sólo a la calidad de los productos, sino también a la efectividad de todo un sistema y a la satisfacción absoluta del cliente. Cabe destacar que el programa ISO ha sido diseñado para trabajar conjuntamente con otras iniciativas tales como Six Sigma y

Lean Thinking para mejorar la productividad y optimizar la competitividad a largo plazo mediante un acento en la mejora continua.

Keckskemet, Hungría; y tres emplazamientos canadienses (el centro de distribución Bromont, Iberville y Saanichton). Otros dos sitios

“ISO 9001:2000 es una excelente herramienta para poner un mayor énfasis en la satisfacción del cliente.”

Según Rick Fisher, administrador ISO, T&B ya ha realizado grandes progresos para alcanzar la certificación de los nuevos estándares. Algunas instalaciones de T&B ya han obtenido dichos certificados: las plantas de productos ubicadas en Hackettstown, Nueva Jersey y Albuquerque, Nuevo México; el centro de distribución de La Louviere, Francia; las plantas de productos eléctricos de Nottingham, Reino Unido y

canadienses cumplirán con los requisitos a principios de 2003: Dorval y St. Jean.

“El cumplimiento de los principios de administración ISO nos ha brindado un

ISO

9001:2000



Conocida por su calidad, Steel City es la marca número uno en cajas de salida entre los electricistas y contratistas de Norteamérica

conocimiento claro de cómo satisfacer a los clientes,” señaló Mireille Caron, directora de calidad de Canadá, que trabaja en St. Jean-sur-Richelieu, Quebec.

“El ciclo de mejora continua nos ayuda a definir dónde queremos estar y crea un proceso que nos permite alcanzar nuestras metas. También nos ayuda a verificar la efectividad de nuestros procesos y a tomar acciones correctivas y preventivas.”

“La filosofía ISO respalda nuestro objetivo: ‘ser rápidos, flexibles y centrarnos en el cliente’,” dijo Dominic J. Pileggi, el flamante presidente y encargado principal de operaciones de T&B. “Esto significa, fundamentalmente, mejores productos y servicios, mejor atención a los clientes internos y externos, y un mayor crecimiento.”

Las normas ISO 9001:2000 se basan en ocho principios de administración: el cliente como elemento central, liderazgo, compromiso de los empleados, métodos de los procesos, sistematización de la administración, mejora continua, toma de decisiones basadas en hechos, y relaciones de mutuo beneficio entre el cliente y el proveedor. El programa subraya la definición y optimización de procesos clave con herramientas tales como gráficos de flujos, configuración de procesos y asistencias visuales. Aunque pueda sonar intimidatorio, permite saber efectivamente cómo eliminar redundancias, racionalizar nuestros procesos y

buscar continuamente oportunidades de mejorar nuestras capacidades técnicas y la productividad de las tareas.

El Departamento de Estructuras de Acero de T&B será el próximo departamento que comience a incorporar los nuevos estándares ISO a sus operaciones.

“Creemos que obtener la certificación ISO será una herramienta competitiva valiosísima,” dijo Jim

“El programa ISO ha sido diseñado para trabajar conjuntamente con otras iniciativas de fabricación para alcanzar una mejora continua.”

Wiederholt, presidente del grupo de Estructuras de Acero. “Sin buenas medidas de control, las compañías pueden verse en un ciclo de administración reactiva, en lugar de un proceso proactivo.”

La toma de medidas apropiadas permite:

- Identificar con exactitud la cantidad de trabajo invertida en cada tarea.
- Identificar las obstrucciones más probables.
- Calcular los beneficios con mayor exactitud.
- Contabilizar las acumulaciones y planificar las cargas de trabajo.
- Brindar a los clientes fechas de cumplimiento confiables.



Daniel Williams, operario en la planta de T&B ubicada en Jonesboro

Giuseppe Matarazzo, director de calidad de T&B en Europa, observa beneficios similares. “Las normas ISO brindan un marco verificado y probado para una administración sistemática de nuestros procesos comerciales, de modo tal que podamos generar productos que satisfagan las expectativas de nuestros clientes. Las normas

cuando el vínculo es nuevo o las partes se encuentran geográficamente distantes, como en el caso de una operación de exportaciones.”

“Esta es una excelente herramienta para poner un mayor énfasis en la satisfacción del cliente,” señaló Fisher. “Y puesto que el programa involucra a más gente en toda la organización, alcanzaremos una calidad aun mayor en nuestros productos y servicios.”

ISO también sirven como un buen punto de referencia entre la compañía y los clientes potenciales, especialmente



El equipo de alta gerencia de T&B participó en la capacitación de lanzamiento de la iniciativa ISO de la compañía. De der. a izq.: Dominic Pileggi, T. Kevin Dunnigan, Dick McCullough, Ken Fluke

La diversidad es una herramienta

Los Estados Unidos solían ser considerados un crisol de culturas. En la actualidad, el planeta entero es un crisol. En consecuencia, la estructura de toda compañía global sería, en cierta medida, un crisol. En Thomas & Betts esto es una realidad.

“Necesitamos una gran variedad de personas y culturas para generar nuevos conceptos en la toma de decisiones, la planificación y la puesta en práctica,” señaló Don Haring, director de Recursos Humanos. “Nuestro objetivo es que los empleados entiendan, valoren y se beneficien de la diversidad que los compañeros aportan al entorno laboral.”

Thomas & Betts opera en más de 25 países. Claro está, los empleados constituyen una rica combinación de etnias, educación, capacitación, personalidad y capacidades para solucionar problemas. El reconocimiento y la valoración de esta diversidad conlleva importantes implicancias para las operaciones diarias de T&B y sus logros exitosos en un medio cada vez más complejo y competitivo.

“Nuestro objetivo es que los empleados entiendan, valoren y se beneficien de la diversidad que los compañeros aportan al entorno laboral.”

Haring destacó que, aunque el Código de Conducta de la compañía

De der. a izq.: Ajay Reganti, Christian Mendonça, Rhonda Atwood, Johnny G...



Neva McGruder, directora del Programa de Observancia Ética de T&B, ha viajado por el mundo desarrollando programas de capacitación en ética que incluyen un módulo sobre diversidad.

ta competitiva poderosa

afirma que la integridad, la honestidad y el respeto son los valores esenciales de la compañía, generar un entorno laboral multicultural y cooperativo en el que cada empleado se comprometa y sea valorado como una parte integral del mismo exige mucho más que la declaración de una política por escrito. Implica una práctica activa tanto por parte de los gerentes como de los empleados.

“De acuerdo con mi experiencia, los equipos compuestos por personas de procedencia y formación diversas generan un modo de pensar creativo que eventualmente aporta la mejor solución,” comentó Mark Bender, director de Servicios de Contabilidad. “Todos podemos colaborar para asegurar la creación y mantenimiento de una atmósfera que fomente la inserción y la colaboración.”

Los Departamentos de Comunicaciones y de Estructuras de Acero de T&B participaron recientemente en un programa de reconocimiento de diversidades denominado Tendiendo Puentes. El programa recibió una respuesta positiva de los participantes.

“Todos gozamos de una tendencia natural a alinearnos con quienes piensan, actúan y lucen como nosotros,” dijo Kendall Morgan, vicepresidente de Servicios de Telecomunicaciones. “Ésa es la razón por la cual un programa como Tendiendo Puentes es valioso para ayudar a ampliar nuestros horizontes y nuestra tolerancia.”

Thomas & Betts aspira a ser un empleador que brinde las mismas

oportunidades a mujeres, miembros de minorías, veteranos y discapacitados calificados. De hecho, de acuerdo con las leyes de los EE.UU., la compañía, como

Elshon Robinson, jefe de equipo de los productos Shamrock en Jonesboro, Arkansas.



“Los equipos compuestos por un grupo de personas diversas y de mente abierta generan un modo de pensar creativo que brinda una ventaja competitiva.”

contratista del Estado, tiene la responsabilidad ineludible de no discriminar en la contratación de personal, en las prácticas laborales o en la estructura de remuneraciones, y de asegurar que las mujeres y las minorías estén representadas en todos los niveles de la organización.

“Nuestro programa de capacitación en ética empresarial expone los

comportamientos adecuados,” comentó Neva McGruder, Directora del Programa de Observancia Ética. “Pero para beneficiarse realmente de la diversidad y utilizarla provechosamente como una ventaja competitiva, debemos fomentar el diálogo abierto y constructivo entre los equipos y compañeros de trabajo.”

Don Haring (izq.) director de Recursos Humanos, y Mark Bender, director de Servicios de Contabilidad, analizan los beneficios de tener una fuerza laboral diversificada.

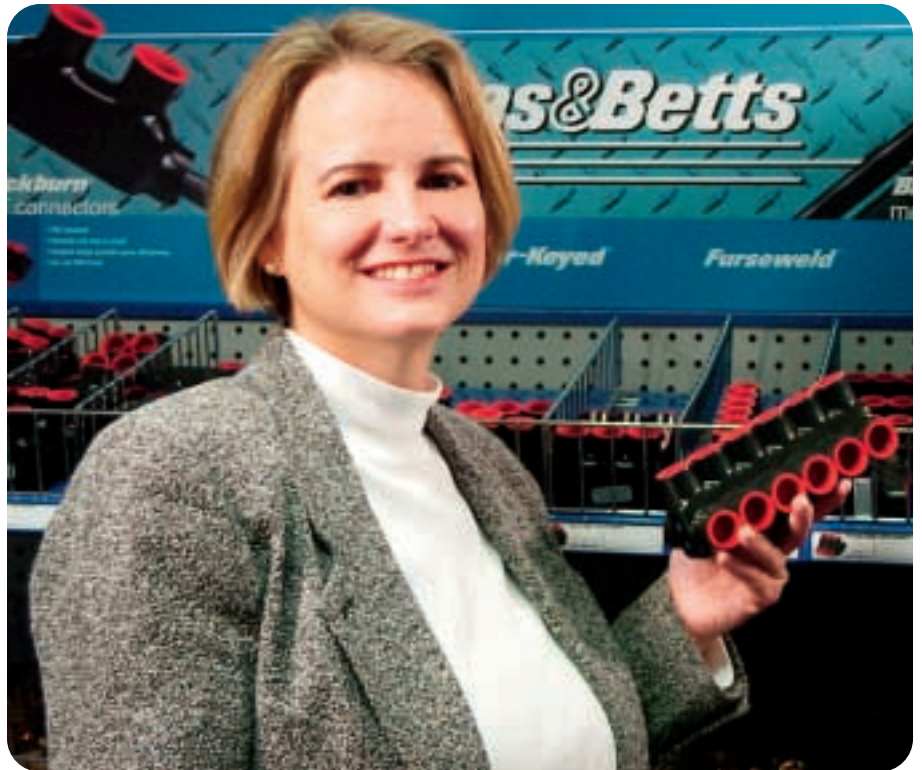


Mundo Mercantil



T&B prueba que los cerdos vuelan

Crescent Electric Supply Company le ha otorgado a Thomas & Betts el primer premio Cerdo Volador por los esfuerzos de comercialización de T&B para respaldar el programa promocional de Crescent, Tome la Corriente. El premio se denominó así debido a que Thomas & Betts realizó esfuerzos inusitados y cumplió con plazos y compromisos que Crescent creyó que solo podrían ser alcanzados “cuando los cerdos volasen”. Jim Feeney, representante de cuentas nacionales del Departamento de Componentes Eléctricos de T&B, dijo que fue gratificante ser reconocido por uno de los distribuidores regionales líderes en los EE.UU. y uno de los principales clientes de T&B. Crescent Electric fue fundada en 1919 en Dubuque, Iowa y tiene en la actualidad más de 116 locales en más de 20 estados.



Judy Rawles presenta la nueva línea de exhibición de productos de T&B.

T&B brinda un nuevo y eficaz programa de comercialización en el Punto de Venta para distribuidores de productos eléctricos

Ayudar al crecimiento de nuestros socios distribuidores de productos eléctricos ha sido parte del éxito de T&B desde sus comienzos. Ahora Thomas & Betts ofrece a los distribuidores un programa de comercialización multifacético y versátil para ayudar a crear, en el sitio del distribuidor, una atmósfera que dé la bienvenida al cliente, lo invite a buscar lo que desee y estimule las ventas. El programa incluye una exhibición de los productos que capte la atención, un sistema de inventario con código de barras y un surtido de materiales complementarios que incluye catálogos, volantes, esterillas, banderines y doce promociones especiales para los clientes.

“El programa será extendido en 2003 para incluir más líneas de productos y ofertas promocionales,” contó Judy Rawles, supervisora de comercialización del Departamento de Componentes Eléctricos y coordinadora del programa de comercialización.

“Ayudar a nuestros distribuidores a promover en forma efectiva los productos T&B es mutuamente beneficioso. Es otro ejemplo de por qué T&B es el líder del mercado.”



T&B fue reconocido por un distribuidor líder en Tampa

Por quinta vez en una década, Electric Supply of Tampa ha designado a Thomas & Betts como su “Socio Comercial del Año.” Electric Supply es una firma familiar y forma parte del grupo distribuidor IMARK. Ha sido clasificada a nivel nacional dentro de los primeros 15 distribuidores de energía eléctrica de más rápido crecimiento por una reconocida publicación del ramo. En 2002, las ventas de T&B a Electric Supply crecieron más del 20 por ciento. Monte Constantine, representante regional de ventas de T&B, recibió orgullosamente el premio en nombre de la compañía.



Monte Constantine (centro) con los propietarios de Electric Supply of Tampa George Adams, padre. (izq.) y George Adams, Jr. (der.)

T&B reconocida como Simplemente la Mejor en St. Louis

Thomas & Betts fue recientemente designada “Fabricante del 2002” y “Compañía Proveedor del Año” por la oficina de distrito Graybar Electric de St. Louis. Dentro de los numerosos fabricantes con los que opera Graybar, T&B ha sido elegida como “simplemente la mejor” según Troy Bernard, representante de ventas de T&B en St. Louis, por sus grandes esfuerzos realizar presupuestos, cumplimentar pedidos y ayudar a Graybar a expandir sus negocios. Graybar distribuye aproximadamente un millón de productos diferentes elaborados por miles de pequeños y grandes fabricantes.

Pileggi promovido

a Presidente y Jefe Operativo Principal de T&B

Thomas & Betts cuenta con un nuevo presidente y jefe operativo principal: Dominic J. Pileggi. Pileggi es un rostro familiar en T&B: actualmente ocupa el cargo de presidente del Departamento de Componentes Eléctricos de la compañía y ha viajado en numerosas ocasiones a las instalaciones de componentes eléctricos durante los últimos dos años. Continuará en dicho cargo hasta que se designe un sucesor.

En su nuevo puesto, Pileggi tendrá la responsabilidad de las operaciones comerciales globales de la compañía, incluyendo fabricación, comercialización, ventas y distribución. Ahora, los presidentes de los distintos departamentos de T&B dependerán de Pileggi.

“Dominic ha tenido gran influencia en el cambio de Thomas & Betts y esta promoción es un reconocimiento por los logros obtenidos,” comentó T. Kevin Dunnigan, director ejecutivo principal. “Su liderazgo y su dilatado conocimiento de la compañía y la industria serán factores importantes para llevar a Thomas & Betts al siguiente nivel de rendimiento operacional, competitivo y financiero.”

“Thomas & Betts cuenta con un poderoso conjunto de marcas líderes de la industria, excelentes socios de distribución y fábricas revitalizadas,” dijo Pileggi. “Ahora nuestra



tarea será asegurarnos de que capturemos las sinergias y operemos con máxima eficiencia en todos nuestros mercados.”

Pileggi comenzó su carrera en Thomas & Betts, en 1979, como representante de ventas. Durante los siguientes 15 años,

“Dominic ha tenido gran influencia en el cambio de Thomas & Betts y esta promoción es un reconocimiento por los logros obtenidos,” comentó T. Kevin Dunnigan, director ejecutivo principal.

ocupó posiciones de creciente responsabilidad en ventas, comercialización y administración general. En 1988, fue designado presidente de los servicios de Fabricante de Equipos Electrónicos Originales de la compañía, puesto en el que obtuvo una reputación de líder decisivo, capaz de responder rápida y eficazmente a un medio competitivo velozmente cambiante. En 1994, fue promovido a presidente de los servicios más grandes de la compañía, los productos eléctricos, una posición que ocupó hasta 1995, cuando se fue de Thomas & Betts para ocupar un puesto de presidente y director ejecutivo principal en una compañía privada. Pileggi se reintegró a Thomas & Betts en octubre de 2000.

gente

CON PODER

El Programa de Observancia Ética culmina un año activo. Designación de nuevos miembros.

“2002 fue un año de grandes logros para el Comité de Observancia y para toda la organización,” señaló Connie Muscarella, vicepresidente de Recursos Humanos y rector principal de observancia en T&B. “todos nuestros empleados han participado en capacitaciones sobre ética y hemos completado Campañas de Conocimiento de Prácticas Éticas en más del ochenta por ciento de nuestras operaciones globales.”

El Directorio de T&B ha designado cuatro miembros nuevos para el Comité de Observancia Ética de la compañía. Son Brad Silver, director de Comercialización de servicios de CATV; Mike Arney, director de Aportes Tributarios en los EE.UU.; Nathalie

Pilon, vicepresidente de finanzas en Canadá y David Dean, vicepresidente de ventas del Departamento Eléctrico. Tom Oviatt, Dick McCullough, y Nick Cassella dejan el comité luego de dos años de servicio, en tanto que Mark Bender, Neva McGruder y Penelope Turnbull continúan siendo miembros del mismo.

Según Neva McGruder, administradora del Programa de Observancia, la línea de atención telefónica recibe de 10 a 12 llamadas por mes, la mayoría de las cuales son de ‘interés general’. Las llamadas son realizadas por empleados que tienen dudas sobre procedimientos o políticas.

McGruder también destacó que ahora los empleados pueden hallar material sobre prácticas éticas en siete idiomas en la red interna de T&B.



Brad Silver (izq.), director de Comercialización; analiza las responsabilidades del Comité con Mike Arney director de Aportes Tributarios de la División de Comunicaciones por Cable. Silver y Arney son dos de los cuatro nuevos miembros del Comité de Observancia Ética.

El Servicio de Asistencia Técnica al Cliente alcanza **grandes** cifras



Los casi **90** profesionales de los equipos del Servicio de Asistencia Técnica al Cliente de Thomas & Betts han alcanzado algunas cifras asombrosas:

- Asesoran a más de **25,000** cuentas activas
- Reciben un promedio de **14,250** llamadas de clientes cada semana
- Reúnen más de **460** años de experiencia en T&B
- Procesan un promedio de **35,000** pedidos a distancia por día
- Responden a más de **10,000** consultas técnicas por mes

De izq. a der.: Kim Dean, Lisa Bolden (Depto. de Comunicaciones), Torrellas Harris, Eleanor Bragado, John Granstaff (Depto. de Servicios Eléctricos), y Lucy Hamden, HVAC.



T&B presentó: su Mundo Eléctrico en Internet

Thomas & Betts ha lanzado un nuevo sitio en Internet, el Mundo Eléctrico de T&B, diseñado especialmente para los consumidores finales de nuestros productos: electricistas, contratistas e instaladores. El sitio está destinado a ayudar a dichos clientes a seleccionar, instalar y utilizar la amplia gama de productos T&B.

“El sitio constituye una mejora en nuestra utilización de la Internet para impulsar las ventas,” señaló Woody Savage, director de comercialización electrónica del Departamento de Componentes Eléctricos.

“Esperamos que este sitio sea una herramienta poderosa para asistir al personal de ventas de T&B y a nuestros socios en la promoción de los productos T&B en sus distintas áreas de mercado.”

Dentro de las características iniciales del Mundo Eléctrico de T&B se incluyen:

- **Búsqueda en Catálogo** por categoría, marca, número de catálogo T&B o UPC.
- **Noticias sobre Productos** para actualizaciones de productos, productos nuevos, promociones, etc.
- **Ayuda para Instalaciones** que permite seleccionar, instalar y utilizar los productos T&B.
- **Comparación Competitiva** para determinar los productos T&B equivalentes.
- **Localizador de Distribuidores** que permite a los usuarios encontrar el proveedor de productos T&B que les resulte más conveniente.
- **Drop Ship Express Order Tracking** (Rastreo de los envíos directos)

Usted puede ingresar al Mundo Eléctrico de T&B accediendo a www.tnb.com y cliqueando luego en el logotipo de T&B Electrical World o, si lo desea, ingresando tnbelectricalworld.tnb.com en cualquier navegador de Internet.

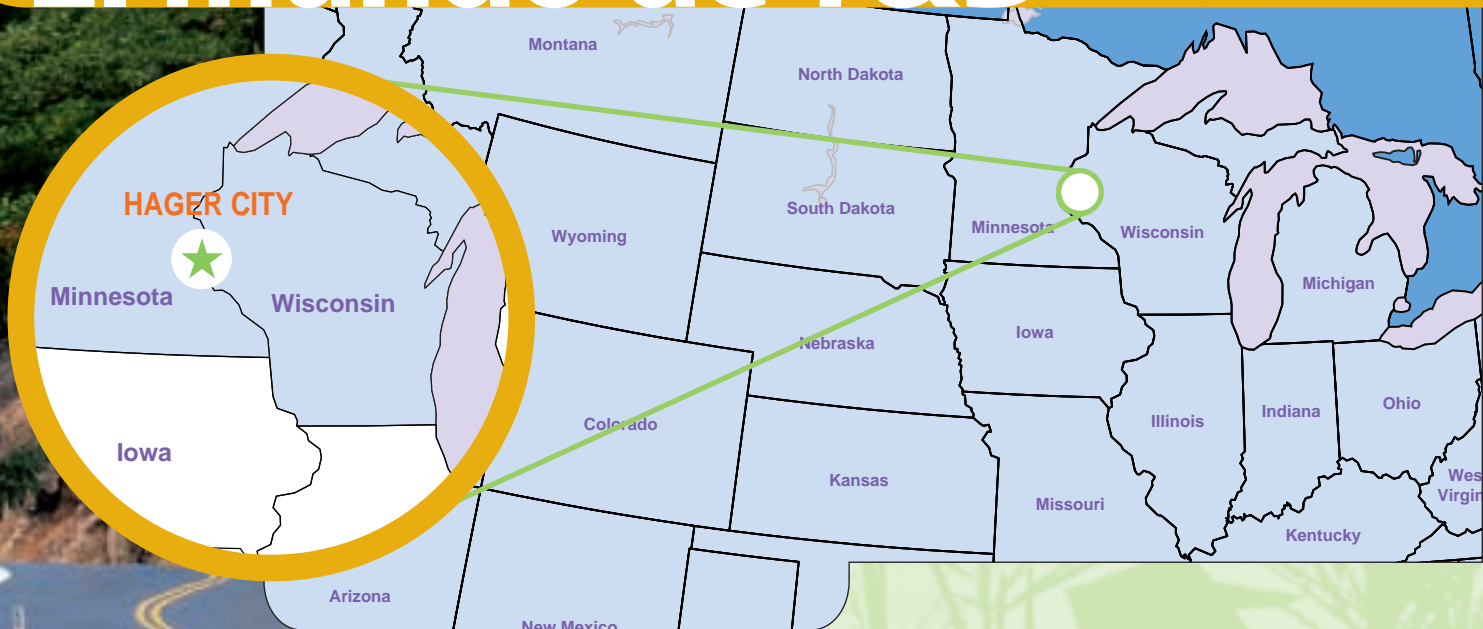


Woody Savage y Kim Jarmanm, cumplieron papeles clave en la realización del Mundo Eléctrico de T&B. Aquí revisando el funcionamiento del sitio.

La creación del Mundo Eléctrico de T&B exigió un esfuerzo grupal. En el equipo participaron (adelante, de izq. a der.) Janet Maroon, Rich Stanley, Phil Harley, Brett Garland, (atrás) Wes Latham, Aaron Shelley, Nancy Funk, Jeremy Polman.



El mundo de T&B



El Great River Road conduce a la planta de Estructuras de Acero en Hager City, Wisconsin

En las riberas del gran río Mississippi, acunada en las laderas del oeste de Wisconsin, se encuentra Hager City, hogar de la planta de Estructuras de Acero más antigua de Thomas & Betts, donde 70 millones de libras (32,000 toneladas) de acero se transforman anualmente en estructuras de transmisión eléctrica para servicios públicos en toda Norteamérica.

Fundada en 1971, las instalaciones de T&B en Hager City se expanden por 150 acres (60 hectáreas), tienen 200,000 pies cuadrados (18,500 m²) de espacio para fabricación y emplean aproximadamente a 200 personas. En promedio, cada empleado tiene casi 20 años de experiencia. Su dedicación y compromiso han colaborado para que T&B siga siendo líder con sus postes Meyer™.

Según Jeff Boigenzahn, gerente de planta de Hager City, la fabricación de postes que pueden alcanzar los 12 pies (4 m) de diámetro, 200 pies (60 m) de altura y más de 175,000 libras (80 toneladas) de peso exige un trabajo en equipo excepcional.

“Casi todas las estructuras que fabricamos son hechas a medida y forman parte de un proyecto mayor,” comentó Boigenzahn. “Por ejemplo, ahora T&B está produciendo 700 estructuras de alta tensión para la Sierra Pacific Power Company.

El Great River Road, en Wisconsin, atraviesa cientos de millas de paisajes exuberantes a lo largo del río Mississippi. Hager City es uno de los pequeños pueblos encantadores ubicados a la vera del camino. Se puede hacer un recorrido virtual del Great River Road en:

<http://grrlive.dwebsite.com/g5bin/client.cgi?G5button=3>

Cuando se complete el proyecto, los postes habrán cubierto casi 200 millas (320 km) a través del estado de Nevada. El trabajo en equipo es fundamental para asegurar que vamos a satisfacer las expectativas de nuestro cliente en cuanto a calidad y tiempo de entrega en un proyecto de esta envergadura.”

El acero llega diariamente a la planta en planchas de diversas medidas que pueden alcanzar hasta 600 x 150 pulgadas (15 m x 4 m). Luego cada plancha es cortada, doblada y soldada para formar segmentos tubulares. Los postes fabricados por T&B se hacen de forma tal que no se requiere de soldaduras en el sitio de emplazamiento. En lugar de eso, los postes son encastrados entre sí mediante una junta telescópica, ahorrando tiempo y dinero a los clientes de T&B.

La planta de Hager City también alberga una instalación de prueba de estructuras que abarca 70 acres (28 hectáreas) dentro del lugar. Cuentan con grúas hidráulicas que utilizan cables para evaluar una estructura al

100 por ciento de su capacidad de carga o más. Los resultados de las pruebas son supervisados electrónicamente y analizados por operadores de pruebas experimentados. Esta instalación es un recurso valioso para evaluar diseños de T&B o de sus clientes.

La seguridad también es una prioridad fundamental para cada uno de los miembros del equipo de Hager City. En 2002, se lanzó el programa Análisis de Seguridad Laboral, con resultados asombrosos. Este programa es un proceso estructurado para ayudar proactivamente a identificar riesgos de seguridad y desarrollar soluciones que minimicen los peligros. El programa alienta a los empleados a mejorar continuamente los procedimientos en sus propios sectores de responsabilidad.

“En conjunto, reunimos alrededor de 3,500 años de experiencia en nuestras instalaciones,” señala Boigenzahn. “El programa de Análisis de Seguridad Laboral se apoya en este conocimiento para ayudarnos a definir las practicas laborales más seguras para cada trabajo que se realiza en este lugar.”



Soporte de anclaje Meyer™ utilizado en los circuitos de las redes transportadoras de alto voltaje adyacentes al área metropolitana de Chicago de 345kv.



En las instalaciones de prueba de última generación ubicadas en Hager City se realizan pruebas a los soportes de anclaje para cuatro circuitos de alta voltaje. Cada brazo supera los 40 pies (12 m) de longitud y la estructura completa pesa más de 80,000 libras (36,000 kg). Esta nueva conexión de los brazos se probó y se utilizó por primera vez en el circuito de transmisión de Commonwealth Edison de 345kv. El diseño innovador es más liviano pero más resistente, con lo cual se generan ahorros para Thomas & Betts y sus clientes.



*Rochelle Darveaux,
(Diseño &
Soldadura de
Soportes)*